I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 3576/92 VAN DE RAAD

van 7 december 1992

betreffende de definitie van het begrip „produkt van oorsprong" van toepassing op bepaalde minerale produkten en produkten van de chemische of aanverwante industrie, in het kader van de preferentiële regelingen die de Gemeenschap aan derde landen toekent

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Overwegende dat in de protocollen en bijlagen (1) betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong" en de methoden van administratieve samenwerking voor de toepassing van de preferentiële regelingen die de Gemeenschap toekent voor uit derde landen ingevoerde produkten, bepaalde minerale produkten en produkten van de chemische of de aanverwante industrie, van het toepassingsgebied zijn uitgesloten, met name wat de definitie van het begrip „produkt van oorsprong" betreft;

Overwegende dat voor al die produkten die in het kader van de preferentiële regelingen worden ingevoerd, de Lid-Staten het begrip „produkt van oorsprong" overeenkomstig hun nationale voorschriften definiëren;

Overwegende dat de interne markt zal leiden tot een ruimte zonder binnengrenzen waarin met name het vrije verkeer van goederen is gewaarborgd; dat bijgevolg moet worden gezorgd voor de uniforme toepassing van de bepalingen betreffende de definitie van het begrip „produkt van oorsprong" van toepassing op bepaalde minerale produkten en produkten van de chemische of de aanverwante industrie in het kader van de preferentiële regelingen die de Gemeenschap aan derde landen toekent;

(1) Protocol nr. 3 bij de Overeenkomst EEG-Oostenrijk (PB nr. L 149 van 15. 6. 1988, blz. 5).
Protocol nr. 3 bij de Overeenkomst EEG-Finland (PB nr. L 149 van 15. 6. 1988, blz. 75).
Protocol nr. 3 bij de Overeenkomst EEG-IJsland (PB nr. L 180 van 9. 7. 1988, blz. 5).
Protocol nr. 3 bij de Overeenkomst EEG-Noorwegen (PB nr. L 180 van 9. 7. 1988, blz. 75).
Protocol nr. 3 bij de Overeenkomst EEG-Zweden (PB nr. L 216 van 8. 8. 1988, blz. 5).
Protocol nr. 3 bij de Overeenkomst EEG-Zwitserland (PB nr. L 216 van 8. 8. 1988, blz. 75).
Protocol nr. 3 bij de Overeenkomst EEG-Faeröer (PB nr. L 371 van 31. 12. 1991, blz. 40).
Protocol nr. 2 bij de Overeenkomst EEG-Marokko (PB nr. L 264 van 27. 9. 1978, blz. 38).
Protocol nr. 2 bij de Overeenkomst EEG-Algerije (PB nr. L 263 van 27. 9. 1978, blz. 40).
Protocol nr. 2 bij de Overeenkomst EEG-Tunesië (PB nr. L 265 van 27. 9. 1978, blz. 38).
Protocol nr. 3 bij de Overeenkomst EEG-Egypte (PB nr. L 266 van 27. 9. 1978, blz. 30).
Protocol nr. 2 bij de Overeenkomst EEG-Jordanië (PB nr. L 268 van 27. 9. 1978, blz. 24).
Protocol nr. 2 bij de Overeenkomst EEG-Libanon (PB nr. L 267 van 27. 9. 1978, blz. 24).
Protocol nr. 2 bij de Overeenkomst EEG-Syrië (PB nr. L 269 van 27. 9. 1978, blz. 22).
Protocol bij de Overeenkomst EEG-Cyprus (PB nr. L 339 van 28. 12. 1977, blz. 19).
Protocol bij de Overeenkomst EEG-Malta (PB nr. L 111 van 28. 4. 1976, blz. 11).
Bijlage bij Besluit nr. 2/76 houdende wijziging van Protocol nr. 3 van de Overeenkomst EEG-Israël (PB nr. L 190 van 29. 7. 1977, blz. 3).
Protocol nr. 1 bij de Vierde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 229 van 17. 8. 1991, blz. 134).
Protocol nr. 4 bij de Overeenkomst EEG-Polen (PB nr. L 114 van 30. 4. 1992, blz. 68).
Protocol nr. 4 bij de Overeenkomst EEG-Tsjechoslowakije (PB nr. L 115 van 30. 4. 1992, blz. 83).
Protocol nr. 4 bij de Overeenkomst EEG-Hongarije (PB nr. L 116 van 30. 4. 1992, blz. 155).

Overwegende dat derhalve voor die produkten de voorwaarden moeten worden vastgesteld waaronder die produkten met het oog op de toepassing van bovengenoemde tariefregelingen het karakter van produkten van oorsprong verkrijgen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met het oog op de toepassing van de bepalingen betreffende de preferentiële regelingen die de Gemeenschap toekent voor bepaalde minerale produkten en produkten van de chemische of de aanverwante industrieën vermeld in de bijlage en van oorsprong uit Algerije, Cyprus, Egypte, de Faeröer, Finland, Hongarije, IJsland, Israël, Jordanië, Libanon, Malta, Marokko, Noorwegen, Oostenrijk, Polen, Syrië, Tsjechoslowakije, Tunesië, Zweden, Zwitserland en de ACS-landen, hierna „begunstigde landen of gebieden" genoemd, worden de volgende produkten als produkten van oorsprong uit een van die begunstigde landen of gebieden beschouwd:

a) geheel en al in een begunstigd land of gebied verkregen produkten;

b) in een begunstigd land of gebied verkregen produkten waarin bij de vervaardiging andere dan de onder a) bedoelde produkten, hierna „niet van oorsprong zijnde materialen" genoemd, zijn verwerkt, voor zover deze materialen een toereikende be- of verwerking in de zin van artikel 3 hebben ondergaan.

Artikel 2

In de zin van artikel 1, onder a), worden beschouwd als geheel en al in een begunstigd land of gebied verkregen produkten:

a) uit zijn bodem of zeebodem gewonnen aardolieprodukten;

b) aardolieprodukten gewonnen van en uit zijn buiten de territoriale wateren gelegen zeebodem, voor zover het betrokken begunstigd land of gebied met het oog op exploitatie exclusieve rechten over die zeebodem uitoefent;

c) aardolieprodukten die aldaar uitsluitend van de onder a) en b) bedoelde produkten zijn vervaardigd.

Artikel 3

Voor de toepassing van artikel 1, onder b), worden niet van oorsprong zijnde materialen geacht een toereikende be- of verwerking te hebben ondergaan wanneer het verkregen produkt vermeld in de kolommen 1 en 2 van de bijlage voldoet aan de voorwaarden in kolom 3.

Artikel 4

In de zin van de in kolom 1 van de bijlage vermelde GS-codes ex 2707, 2713, 2714, 2715, ex 2901, ex 2902 en ex 3403 wordt geen oorsprong verleend door eenvoudige behandelingen zoals zuiveren, decanteren, ontzouten, afsplitsen van water, filtreren, kleuren, merken, het verkrijgen van een bepaald zwavelgehalte door het mengen van produkten met uiteenlopende zwavelgehaltes, alle combinaties van die behandelingen of soortgelijke behandelingen.

Artikel 5

1. Voor zover de bepalingen van de protocollen en bijlagen betreffende de definitie van het begrip „produkt van oorsprong" en de methoden van administratieve samenwerking voor de toepassing van de door de Gemeenschap aan een begunstigd land of gebied toegekende preferentiële regelingen nog niet op de in de bijlage bij deze verordening genoemde produkten van toepassing zijn en onverminderd artikel 1 en lid 2 van dit artikel, zijn die bepalingen op die produkten van overeenkomstige toepassing.

2. In de zin van de in lid 1 bedoelde bepalingen worden de in de bijlage bij deze verordening genoemde produkten die in een oliepijpleiding via een ander grondgebied dan dat van het begunstigde land of gebied worden vervoerd, eveneens beschouwd als zijnde direct vervoerd uit een begunstigd land of gebied van uitvoer naar de Gemeenschap.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing vanaf 1 januari 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 december 1992.

Voor de Raad
De Voorzitter
D. HURD

BIJLAGE

GS-code	Omschrijving van het produkt	Be- of verwerkingen van niet van oorsprong zijnde materialen die de status van oorsprong verlenen
1	2	3
ex 2707	Oliën waarin het gewicht van de aromatische bestanddelen dat van de niet-aromatische bestanddelen overtreft, zijnde soortgelijke produkten als minerale oliën verkregen bij het distilleren van hoge-temperatuur-steenkoolteer, die voor 65 % of meer van hun volume overdistilleren bij een temperatuur van 250 °C of minder (mengsels van benzol en van benzine daaronder begrepen), bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	Raffinagebewerkingen en/of een of meer aangewezen behandelingen overeenkomstig aanhangsel 1 Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post als het produkt mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 50 % van de prijs af fabriek van het produkt
ex 2709	Ruwe oliën uit bitumineuze mineralen	Droge distillatie van bitumineuze mineralen
2710 t/m 2712	Aardolie en olie uit bitumineuze mineralen, andere dan ruwe; preparaten die 70 of meer gewichtspercenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevatten en waarvan het karakter door deze olie wordt bepaald, elders genoemd noch elders onder begrepen. Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen. Vaseline; paraffine, microkristallijne was uit aardolie, „slack wax", ozokeriet, montaanwas, turfwas, andere minerale was en soortgelijke door synthese of op andere wijze verkregen produkten, ook indien gekleurd	Raffinagebewerkingen en/of een of meer aangewezen behandelingen overeenkomstig aanhangsel 2 Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post als het produkt mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 50 % van de prijs af fabriek van het produkt
2713 t/m 2715	Petroleumcokes, petroleumbitumen en andere residuen van aardolie of van olie uit bitumineuze materialen. Natuurlijk bitumen en natuurlijk asfalt; bitumineuze leisteen en bitumineus zand; asfaltiet en asfaltsteen. Bitumineuze mengsels van natuurlijk asfalt, van natuurlijk bitumen, van petroleumbitumen, van minerale teer of van minerale teerpek	Raffinagebewerkingen en/of een of meer aangewezen behandelingen overeenkomstig aanhangsel 1 Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post als het produkt mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 50 % van de prijs af fabriek van het produkt
ex 2901	Acyclische koolwaterstoffen gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	Raffinagebewerkingen en/of een of meer aangewezen behandelingen overeenkomstig aanhangsel 1 Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post als het produkt mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 50 % van de prijs af fabriek van het produkt
ex 2902	Cycloalkanen, cycloalkenen (andere dan azuleen), benzeen, tolueen, xyleen, bestemd om te worden gebruikt als motorbrandstof of als andere brandstof	Raffinagebewerkingen en/of een of meer aangewezen behandelingen overeenkomstig aanhangsel 1 Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post als het produkt mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 50 % van de prijs af fabriek van het produkt

1	2	3
ex 3403	Smeermiddelen bevattende minder dan 70 gewichtspercenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen	Raffinagebewerkingen en/of een of meer aangewezen behandelingen overeenkomstig aanhangsel 1 Andere behandelingen waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post als het produkt mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 50 % van de prijs af fabriek van het produkt
ex 3404	Kunstwas en was bereid op basis van paraffine, van was uit aardolie of uit bitumineuze materialen en van paraffinehoudende residuen	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen onder een andere tariefpost dan die van het produkt worden ingedeeld. Materialen ingedeeld onder dezelfde post als het produkt mogen evenwel worden gebruikt, op voorwaarde dat de waarde ervan niet meer bedraagt dan 50 % van de prijs af fabriek van het produkt
ex 3811	Bereide additieven voor smeerolie, die aardolie of olie uit bitumineuze materialen bevatten	Vervaardiging waarbij de waarde van de onder post 3811 ingedeelde gebruikte materialen niet meer mag bedragen dan 50 % van de prijs af fabriek van het produkt

Aanhangsel 1

Onder „aangewezen behandeling" in de zin van de posten ex 2707, 2713 tot en met 2715, ex 2901, ex 2902 en ex 3403 wordt verstaan :

a) vacuümdistillatie ;

b) herdistillatie volgens een proces van ver doorgevoerde splitsing (1) ;

c) kraken ;

d) reforming ;

e) extractie met behulp van selectieve oplosmiddelen ;

f) een bewerking bestaande uit alle navolgende behandelingen : behandelen met geconcentreerd zwavelzuur, met rokend zwavelzuur of met zwavelzuuranhydride, neutraliseren met behulp van alkalische stoffen, ontkleuren en zuiveren met behulp van van nature actieve aarde, van geactiveerde aarde, van actieve koolstof of van bauxiet ;

g) polymeriseren ;

h) alkyleren ;

i) isomeriseren.

Aanhangsel 2

Onder „aangewezen behandeling" in de zin van de posten 2710 tot en met 2712 wordt verstaan :

a) vacuümdistillatie ;

b) herdistillatie volgens een proces van ver doorgevoerde splitsing (1) ;

c) kraken ;

d) reforming ;

e) extractie met behulp van selectieve oplosmiddelen ;

f) een bewerking bestaande uit alle navolgende behandelingen : behandelen met geconcentreerd zwavelzuur, met rokend zwavelzuur of met zwavelzuuranhydride, neutraliseren met behulp van alkalische stoffen, ontkleuren en zuiveren met behulp van van nature actieve aarde, van geactiveerde aarde, van actieve koolstof of van bauxiet ;

g) polymeriseren ;

h) alkyleren ;

ij) isomeriseren ;

k) uitsluitend voor de zware oliën van post ex 2710 : ontzwavelen met gebruikmaking van waterstof, waardoor het zwavelgehalte van de behandelde produkten met ten minste 85 % wordt verlaagd (methode ASTM D 1 266-59 T) ;

l) uitsluitend voor de produkten van post 2710 : ontparaffineren, anders dan door enkel filtreren ;

m) uitsluitend voor de zware oliën van post ex 2710 : behandelen met waterstof, uitgezonderd ontzwavelen, waarbij de waterstof actief deelneemt aan een scheikundige reactie die, met behulp van een katalysator, onder een druk van meer dan 20 bar en bij een temperatuur van meer dan 250 °C wordt teweeggebracht. Eindbehandeling met waterstof van smeeroliën van post ex 2710 die in het bijzonder ten doel heeft de kleur of de stabiliteit te verbeteren (bij voorbeeld „hydrofinishing" of ontkleuren), wordt daarentegen niet aangemerkt als een aangewezen behandeling ;

n) uitsluitend voor stookolie van post ex 2710 : atmosferische distillatie, mits deze produkten, distillatieverliezen inbegrepen, voor minder dan 30 % van hun volume overdistilleren bij 300 °C, een en ander bepaald volgens de methode ASTM D 86 ;

o) uitsluitend voor andere zware oliën dan gasolie of stookolie van post ex 2710 : behandelen met gebruikmaking van hoogfrequente glimontlading.

---

(1) Zie aanvullende aantekening 4, onder b), bij hoofdstuk 27 van de gecombineerde nomenclatuur.